

# Noticiero de Área 09 Medio-Sur de California

## ESQUINA DEL DELEGADO

Hay un montón de cosas que suceden en el area y alrededor del area 09 y AA como un todo. He sido bendecido por el apoyo de nuestros miembros, así como la OSG de traerles toda esta información. Así que ponganse el cinturón de seguridad, y vengan a disfrutar el viaje. Va a ser un buen resto del 2012 para todos nosotros.

- *En Acción* - El último libro impreso del Grapevine está disponible
- *Las reflexiones diarias del Grapevine* cubre 11.250 suscriptores-transmitelo!
- *Inscríbete en línea o recíbelo por correo electrónico en* [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org)
- 50% de descuento en CDs y un 75% de descuento en la venta de cintas continua-ver [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org)
- *Calendarios de Pared del GV 2013 ya están aquí*
- *Envíe sus fotos para el calendario de pared 2014 Fecha límite: 1ro. de Diciembre 2012*

### 31 de Agosto-3 Septiembre 2012

El Editor/a Ejecutivo de La Viña y AAGV, Inc. se unirán a un estimado de 4.000 participantes en los EE.UU. / Canadá para celebrar la Convención Nacional Hispana de Los Angeles, California. Un taller de La Viña, la presentación y exhibición estarán disponibles para los asistentes.

El Grapevine comenzará a informar sobre las actividades próximas del area en las Noticias del GV, así como en [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org). A todos los

p. 3

## Volumen 36, Iseo 7

El Área 09 Medio-Sur de Calif. Incluye aproximadamente 2,000 grupos de AA en los condados de Los Ángeles (al Sur de las Rosecrans Ave.), San Bernardino, Riverside, y Orange



42 = Part of Nevada  
3 = Part of Arizona

## PROXIMOS EVENTOS DEL AREA

### Asamblea de Área

Septiembre 9<sup>th</sup>

*(RSGs & miembros de la ASC  
votan)*

Leisure World Club House  
1280 Golden Rain Road,  
Seal Beach

*Anfitrión Distrito 6*

### Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Octubre 14

*(Propuestas son presentadas; no  
se vota)*

Clubhouse Gate 2  
24112 Moulton Parkway  
Laguna Woods

*Anfitrión Distrito 12*

### Servathon

Noviembre 11

*(se enfoca sobre varios aspectos  
del trabajo del servicio; mesas  
redondas de discusión e infor-  
mes)*

Banning Park  
1371 N. Eubank Ave. Wilming-  
ton

*Anfitrión Distrito 21*



**7111 Arlington Ave., Suite B**  
 Riverside  
 (951) 785-0845  
 (en seguida del Aeropuerto en el parque aéreo de Riverside)

**Horario del la Función:** Las Puertas Abren a las 7:00pm. La película empieza a las 7:30pm. Quédese después de la función para dar un paseo por los Archivos.

**Costo: Gratis!**

*Traiga su reclinable o su silla de jardín y disfrute. Películas clásicas de Hollywood acerca de AA en nuestro teatro único.*

*Habrà refrescos disponibles.*

**Estos son los títulos de las próximas películas a presentarse (en Ingles)**

El Alma de la Fiesta (1982)	Sábado, 22 Sep.
La Vida Comienza a 8:30 (1942)	Sábado, 20 Oct.
Cerrado—Puede reservar una función pircada	Sábado, 17 Nov.
Cerrado—Puede reservar una función pircada	Sábado, 15 Dic.
Mi Nombre es Bill W. (1989)	Sábado, 19 Ene.
Cuando el Amor no es Suficiente (2010)	Sábado, 16 Feb.

**Foro Regional Del Pacifico - Septiembre 14-16 - Fairbanks, Alaska**  
**Registración Gratis: [www.aa.org](http://www.aa.org)**

**Notas del Tesorero —Annie D.**

Hola a todos!. He hecho mi camino hasta el primer trimestre del Panel 62. He disfrutado trabajando con algunas de las personas mas entusiastas y dedicadas que conozco en AA. He tenido el mejor apadrinamiento y no podría hacer mi trabajo sin la ayuda de mis predecesores y con mis compañeros del comite de finanzas.

Estoy aquí para hacer el servicio de AA dentro de la Asamblea del Medio-Sur de California. Cualquier cosa que pueda hacer para hacer las cosas mas eficientes y rentables estoy encantada para tratar de hacerlo.

1. Estoy en la posición par aver cuando la información de los grupos no esta actualizada. Estoy añadiendo notas en los recibos motivando a los grupos para actualizar su dirección y un contacto para mandarlo a la OSG en caso de que no lo hayan hecho.
2. Con el fin de ahorrar gastos de envío, He ideado una manera sencilla de enviar recibos electrónicos cuando me dan su correo electronico. Los recibos con sellos postales y sobres impresos cuestan sesenta y cinco centavos c/u, ahorro potencial \$2000 por año!
4. Los recibos por correo tienen una ficha plegada que puede ser arrancada y enviada de vuelta con las contribuciones futuras. Hay una parte en esta ficha para agregar su correo electronico. Por favor haganlo!
5. Siempre es decisión del Grupo de con que frecuencia Mandan sus contribuciones. Mensualmente es perfecto, pero sí la contribución es relativamente pequeña, sería prudente que la mandaran cada tres meses tomando en cuenta el costo de correo en cada vuelta.
6. Mi correo electrónico esta en el recibo (& e-recibo). Por favor haganme saber sí puedo contestar cualquier pregunta.

Me encanta jugar con dinero y numeros, pero me siento tan ocupada en los eventos del Area que tengo menos tiempo para visitarlos. Me pierdo esa parte, porque la gente de Servicios Generales son mis AA's favoritos! Gracias a todos por su apoyo en una posición de servicio exigente pero gratificante.



## ESQUINA DEL DELEGADO (p.1)

coordinadores de area se les motiva para que envíen la información de sus eventos al GV, fotos o ideas para hacer correr la voz sobre el Grapevine y La Viña. Favor de enviarnos a [gvrca@agrapevine.org](mailto:gvrca@agrapevine.org). Para ejemplares, véa la sección Out and About sección de este boletín de noticias o la Galería de la pantalla en Herramientas y Recursos en [AAGrapevine.org](http://AAGrapevine.org) 's Recursos / GVR página.

### ¿Sabías tu que?

En 1969, la CSG (conferencia de servicios generales) recomendó que A.A. World Services Inc., y el A.A. Grapevine Inc., con el propósito principal de la Comunidad ante todo en mente, estudiara sus esfuerzos en favor de los demás y extendiera a los demás la más amplia cooperación respecto a disponibilidad sobre las herramientas de AA.

**AGOSTO DE 2012 NUEVA YORK, NY, AAGRAPEVINE, LA REVISTA MENSUAL INTERNACIONAL DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS, HA PUBLICADO UN NUEVO LIBRO, "EN ACCIÓN", QUE CONTIENE HISTORIAS DE AA GRAPEVINE - VERSIÓN SUAVE DEL LIBRO: GV28 \$ 10.**

Esta colección de historias del Grapevine muestra las muchas maneras en que los miembros de AA trabajan el programa. Escritos por hombres y mujeres, jóvenes y viejos, con diferentes periodos de sobriedad, los artículos de este libro destacan cómo los miembros practican los Doce Pasos, utilizan nuestra literatura y consignas, y se involucran en servicio, el apadrinamiento y la camaradería. Las historias demuestran las distintas formas en que los miembros de AA se mantienen para mantenerse sobrios, llevar el mensaje y vivir vidas sobrias ricas y gratificantes.

Por último, el comité de agenda de la Conferencia busca "Sugerencias para el Lema y Temas de Presentaciones para la 64ª Reunión Anual de la Conferencia de Servicios Generales, del 27 de abril al 3 de mayo 2014. Habrá una lista en nuestra página web que contiene todos los previos lemas archivados de las conferencias anteriores, y una hoja para rellenar y enviar a la Oficina de Servicios Generales. Todas las ideas vienen de los miembros, y todos están invitados a enviar sus opiniones.

Estoy a la espera de los informes finales de la conferencia, y esperamos tenerlos a la disposición de todos en nuestra próxima Asamblea de Seal Beach. Gracias a todos por permitirme servir.

Jeryl T.



## "Que Servicios Generales Significa para mí" Los miembros del Área 09 compartir su experiencia.

*Mi nombre es Federico y soy alcohólico.*

*Mi experiencia en el servicio me ha enseñado que hay algo mas en AA que solo mi grupo base.*

*En Servicios Generales, especialmente, ayudamos a la gente en la comunidad, quienes aun no han tenido la oportunidad de encontrar AA. Cuando participamos en Ferias de Salud y en otros eventos públicos, frecuentemente puedo ver esperanza en hombres y mujeres con los que hablamos, porque casi cada uno tiene un familiar cercano o amigo que necesita AA.*

*También proveemos información a profesionales que están buscando los medios cuando tienen clientes que son alcohólicos.*

*Tengo una hija con necesidades especiales; ella es autista. Gracias a que me involucres en Servicios Generales en mi Distrito y a nivel Área, creo que mi familia vive mucho mejor.*

*Actualmente soy el Coordinador de IP en el Distrito 21. Me familiaricé con lo que hacen los comités permanentes, he visto de primera mano que ellos se dirigen a mucha, mucha gente que tiene necesidad de AA allá afuera.*

*He aprendido que AA es para cualquier alcohólico: los mentalmente enfermos, los deshabilitados y de todas las razas, credos y colores.*

*Le doy gracias a Dios, como yo lo concibo, y a todos ustedes, por todo lo que me han dado a través de AA.*

Federico

## Oficiales/Directores

**Delegado:** Termine de dar el informe de la Conferencia y les dio las gracias a los miembros de la Junta por acompañarlo; el Libro electrónico (eBook) del GV, "Joven y Sobrio", el folleto de la encuesta de la comunidad, y el nuevo folleto de los servicios Armados ya están disponibles; participara en el Foro Regional con un tópico acerca de los Medios Sociales; anuncio que los Libros electrónicos (eBooks) de AAWS no estarán disponibles en un futuro previsible.

**Delegada Alt:** Participo en muchos informes de la conferencia; reuniones de la Junta; esta planeando el Servathon; ha sido invitada a participar en algunos eventos y grupos; esta disponible para visitar cualquier distrito.

**Registrador:** Entrego CDs a cada distrito con la información de la OSG y solicito actualizaciones acerca de todos los grupos; muchos grupos no tienen su información completa.

**Tesorera:** Aunque el Área esta en el año negro hasta el día de hoy, basada en información histórica necesitamos como \$1,000 mas por mes por el resto del año para coincidir con lo presupuestado. Ha añadido una línea sobre los recibos, ofreciendo recibos electrónicos que ahorraría 50 centavos por recibo; entrego las formas para solicitar presupuesto para año 2013 y les recordó a todos que la regresaran el próximo mes con el fin de tener información disponible para el comité de Finanzas antes de la reunión del presupuesto de Septiembre.

**Coordinador:** Anuncio que hubo 135 asistentes el día de hoy; le dio las gracias al cafetero, al compañero del Sonido, a los que hicieron la comida, al Distrito Anfitrión, Al presentador del CCP en Coachella, y a los otros miembros de la Junta por su gran trabajo. Ha sido solicitado para hablar en diferentes lugares y esta disponible por invitación de Distritos y Grupos.

**Secretario:** Participo en algunos informes de la Conferencia y visitas; esta trabajando en la lista de Área (Roster); les recordó a los coordinadores de los comités, MCDS y CMCDS que presenten sus informes por escrito.

## Puntos Pendientes

Se presentaron tres propuestas para ser consideradas y así poder llevarlas a la Asamblea. Todas las propuestas estarán en la Agenda para su consideración por los miembros del Área en la Asamblea de Septiembre.

## Comités

*Nota: Todos los miembros de los Comités están Disponibles para presentaciones o visitas de Distritos o Grupos por invitación.*

**Archivos:** Proyecto del Libro de la Historia de los Grupos, Diseño del Libro de Trabajo de Archivos; equipos de trabajo (grupos de personas que ayudan a sortear documentos); noches de cine; presentaciones; día de la Herencia; un representante de Área 09 participara en el Taller Nacional de Archivos de AA del 2012 en Florida.

**Comunicaciones:** pagina web; Noticiero

**CCP:** Taller y estante en la Conferencia del 2013 para Profesionales sobre Adicciones en Palm Springs; Convención Canadiense.

**Convenciones:** Presentes en muchas convenciones y mas que están planeadas.

**Corrections:** Asistio a la reunion de SoCal H&I; Esta hablando con el Delegado acerca de una situación de anonimato en la cárcel de Chuckawalla.

**Escuela de MCDS:** Nos reuniremos con el comité de Registracion.

**Finanzas: Grapevine & La Viña:** El estante del GV necesita reparacion; revisamos planes para el aniversario de La Viña; visitas; escritura de artículos.

**Escuela de RSGS:** Revisamos la estructura del Area y de Servicios Generales; revisamos y discutimos propuestas.

**I.P.:** Visitamos H&I en Garden Grove; contactamos una clinica dental y estaciones de Radio/TV.

**Necesidades Especiales:** Folletos de lenguaje Braille para las convenciones de OCCO; SOLCAL YPAA.

**Tratamiento:** Ordenamos nuevos paquetes; visitaremos los Distritos "Estamos aquí para ayudar!"

**Hospitales & Instituciones (H&I):** Hot Dogs el Sep 15, gratis; tambien anuncio la Convencion del Sur de California en San Diego Sep 28-30



**Domingo, Oct. 28, 2012**

9:00 a.m. - 3:00 p.m.

Comité de H&I del Norte del Condado  
de Orange

**CELEBRANDO SU XIII  
ANIVERSARIO DE SERVICIO**

*Habrà comida, café y refrescos; solamente hágase  
presente, disfrute de la camaradería, coma, y escu-  
che a los oradores invitados de H&I*

**330 N. State College Blvd.,  
Suite 207  
Anaheim, CA 92805**

**Hace 20 Años: Septiembre 1992 (de Noticiero de Área)**

**Delegado: Jim C.—Delegado Alt.: Manuel Y.—Coordinador: Sarah K.  
Secretaria: (acting) Melody W.—Tesorera: Kitty A.—Registrador: Lona W.**

**Hay siete cosas que yo aprendí en la 62va. Conferencia de Servicios Generales en Nueva York**  
Por Rozanne T. DelAnon, Panel 62 Area 09

Como muchos de ustedes saben, yo soy la esposa el Delegado del Área 09 Panel 62 Jeryl T. Tuve el privilegio de estar con el en Nueva York el pasado mes de Abril en la 62va. Conferencia de Servicios Generales. Tuve una experiencia increíble; y yo quería compartir un poco con ustedes. Después de que regresamos a casa, Reflexione sobre mi estancia en Nueva York y me di cuenta que había aprendido algo valioso:

1. No hay un “ellos“ y “nosotros”: Mucha gente se refiere a la Oficina de Servicios Generales (OSG) como “ellos”. De hecho, estoy segura que he hecho lo mismo. Lo que descubrí es que la OSG somos nosotros. Nosotros somos la gente que nos preocupamos acerca de lo que pasa en y para AA. La OSG ama nuestra sociedad tanto como nosotros y ellos trabajan muy fuerte para cuidar de los grupos, las reuniones y los miembros individuales. (Que no se olvide, que ellos van a las reuniones, tienen grupo base y viven sus problemas también).

2. AA es un negocio: Por mucho que no me guste pensar eso, somos una organización sin fines de lucro que tiene sus guías, hay ciertas cosas que tienen que hacerse de forma regular para mantener Alcohólicos Anónimos funcionando. Y la OSG hace estas cosas.

3. La OSG cuida tanto de AA como nosotros mismos: Por alguna razón, me quede pensando que la OSG no tenia tiempo para cuidar de AA Como “yo lo hago”. Bastante arrogante, no? bueno, en mi mente, pensé que “ellos” estaban muy ocupados haciendo el trabajo de AA como para ocuparse de estas cosas: que pasa cuando los adictos van a las reuniones cerradas de AA y nadie dice nada cuando ellos comparten? Porque los Distritos no están atrayendo mas RSGS, como yo sirvo en mi Distrito, mi grupo base, mi Área mejor? Que estoy haciendo para servir mejor en mi grupo base? Pensé que se trataba de preocupaciones individuales, y que la OSG estaba muy distanciada de las reuniones/grupos locales. Lo que descubrí es que la OSG es un grupo pequeño, el distrito, el miembro individual de AA, como yo. Y cada uno de ellos se preocupan de como pueden estar en servicio igual que y. La diferencia es que ellos le sirven a todo el país y a Canadá.



4. El personal de la OSG y el intergrupo de La Cd. De NY trabajan sus colillas: Muchos de ustedes han escuchado el informe de Jeryl acerca de como, cuando sus comités, el secretario haría una llamada telefónica o mandaría un correo

electrónico y 5 minutos después un informe, copias o un documento importante “aparecería mágicamente”. Ese compromiso no era exclusivo de los comités. El grupo de voluntarios de la Oficina Central de Nueva York se hizo cargo de nosotros las “DelAnons” (así le llaman a los invitados de los Delegados) estuvieron trabajando 24/7! Nos llevaron por todo NYC, atendieron cada una de las funciones y se aseguraron que tuviéramos un buen tiempo. Fue un ARDUO TRABAJO para tener a un montón de invitados de los alcohólicos felices. Ellos fueron fabulosos!

5. AA esta en buenas manos: Después de tener numerosas conversaciones con otros Delegados, Custodios, Personal de la OSG, Pasado y Presente, escuchar lo mucho que hicieron y hacen ahora, escuchar sus historias, experiencias y creencias...Estoy absolutamente positiva que AA esta en buenas manos. El amor y la alegría que ellos expresan sirviendo en AA como un todo fueron las mas prevalecientes emociones comunes en todos ellos. Estoy muy segura de que AA esta en buenas manos!

6. Reglas de Orden de Roberto: Has leído alguna vez el libro de Las Reglas de Orden de Roberto? Usted sabe porque tal vez has notado que las palabras parecen desdibujar juntas para crear frases extrañas que no necesariamente tienen sentido en lo que se refiere a las frases anteriores. Bueno, escuchando a los Delegados hablar acerca de las acciones del pleno, la opinión de la minoría, quóruns, votos del 3<sup>er</sup> legado, etc. Sentí que había tomado una lección Del Gobierno Legislativo. Ahora, no me malinterpreten, me gusta aprender, pero estos chicos y chicas estaban hablando en otro idioma. Aprendí mas de lo que yo esperaba, pero el aprendizaje fue magnifico! Gracias a todos!!

7. Jeryl hizo un excelente trabajo representando la voz del Área 09: Ustedes podrían estar pensando que soy partidaria de Jeryl, así que tienen razón, pero en este caso, es bien merecido. Jeryl trabajo muy duro para estar seguro de llevar la conciencia del Área 09 a NY. El leyó, estudio, volvió a leer y absorbió toda la información que recibió, incluyendo TODO las notas del taller de la pre-conferencia. Yo se que esto es verdad porque todo el tiempo lo vi, desde el día del taller de la pre-conferencia hasta la mañana que comenzó la Conferencia, se la paso leyendo y estudiando. Estoy muy orgullosa de lo que hizo por nosotros en NY, y estoy muy agradecida haber visto el trabajo de Dios en su vida.

*He estando pensando como terminar este articulo, parece que las palabras no vienen fácilmente, ya que todavía estoy llena de experiencias espirituales que tuve cuando estuve allá. Esto yo lo se, AA esta vivo y bien en NY, EEUU y Canadá. La gente esta trabajando para mantenerlo vivo para nosotros están trabajando muy fuerte para mantenerlo vivo para nosotros y por aquellos que vienen detrás de nosotros. Y he tenido la oportunidad de ver el proceso. Estoy eternamente bendecida y para siempre agradecida por esta experiencia.*

*Una ultima reflexión, cada día de la Conferencia tuvieron una reunión de discusión. Al final uno de los Lideres dijo estos: Hagamos un momento de silencio por aquellos que son pesados en nuestros corazones y por aquellos que están por venir.*

*Me gusta tener esta oración en mi mente porque me recuerda que hay alguno por ahí de los que somos responsables, por aquellos que necesitamos llevarle el mensaje de AA. Y acaso no es nuestro propósito primordial de todas maneras?*



## **GRAPEVINE** Reflexión del día del Grapevine Agosto 19, 2012

"Ha sido sólo en los últimos meses que me he interesado en el servicio de AA. Antes de eso, fui un perche de AA, pegado a mi asiento, criticando a los que hablaban y quejándome del café. Ahora estoy en la otro lado de los graznidos y pitidos, y creo que, para mi deleite, me gusta.

*San Petersburg, Florida., Septiembre de 1954  
"Haciendo el trabajo después de los pasos" AA Grapevine*

# Marque su Calendario

Septiembre 9 – Domingo

## Asamblea de Área

(RSGs & miembros de la ASC votan)

Leisure World Club House—1280 Golden Rain Road, Seal Beach  
Anfitrión Distrito 6

Octubre 14—Domingo

## Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

(Propuestas son presentadas; no se vota)

Clubhouse Gate 2—24112 Moulton Parkway, Laguna Woods  
Anfitrión Distrito 12

Noviembre 11—Domingo

## Servathon

(se enfoca sobre varios aspectos del trabajo del servicio y Tradiciones; mesas redondas de discusión e informes)

Banning Park—1371 N. Eubank Ave., Wilmington  
Anfitrión Distrito 21

Diciembre 9—Domingo

## Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Anfitrión Distrito 7

Enero 13—Domingo

## Asamblea de Área

Anfitrión Distrito 2

Febrero 10—Domingo

## Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Anfitrión Distrito 17

Marzo 10—Domingo

## Reunión de comités de servicio del Área (ASC)

Anfitrión Distrito 4

Abril 14—Domingo

## Taller Pre-Conferencia

Anfitrión Distrito 25

## Calendario usual de Reuniones

En mayoría de asambleas & ASCs

9:00 a.m.	Sesión Comp. Del Delegado
9:00 a.m.	Escuela de RSGs
9:00 a.m.	Reunión del Comité de finanzas
10:00 a.m.	Reunión de Comités
10:00 a.m.	Escuela de MCDs
11:15 a.m.	Refrigerio
12:00 Mediodía	ASC o Asamblea

## ¿Quién es Quien?

### Oficiales/Directores

<b>Delegado:</b>	<b>Jeryl T.</b>
<b>Delegada Alt.</b>	<b>Sharon K.</b>
<b>Coordinador:</b>	<b>Cesar F.</b>
<b>Secretario:</b>	<b>Jesus O.</b>
<b>Tesorera:</b>	<b>Annie D.</b>
<b>Registrador:</b>	<b>Raul C.</b>

### Coordinadores, Co- Coordinadores de Comites

Y otras posiciones de Servicio del Area

Archivos (Ing)	Matt W.
Archivos (Sp)	(abierto)
CEC	Patricia P.
Comunicaciones	Martin J.
Medios Elec.	Kris C.
Equip. Elect.	John W.
Transduccion:	Santiago S.
Noticiero:	Linda C.
CCP (Esp)	Jose F.
CCP (Ing)	Catherine
Convencion (Esp)	Mauricio T.
Convencion (Ing)	Lois L.
Correcciones:	Julio I.
Esc. MCDs (Esp)	
Esc. MCDs (Ing)	Nikki N.
Esc. RSGs (Esp)	Marcelo C.
Esc. RSGs (Ing)	Marita H.
Finanzas	Tina B.
Grapevine	Catherine E.
I.P. (Esp)	Magdaleno
I.P. (Ing)	Bob D.
La Viña	Paco G.
Literatura (Esp)	Martin G.
Literatura (Ing)	Scott B.
Nec. Espec. (Esp)	
Nec. Espec. (Ing)	Jennifer C.
Registracion:	Kristin F.
Archivista:	Pete B.
Cafetero:	Tony M.
Coord. Pag. Web:	Rainer F.
Copiadora:	Jim C.
Sonido:	Jim B.

**El Área 09** contiene todos los tres condados y parte de dos más. El Condado de Orange con una población de 3 millones, El Condado de San Bernardino, con una población de poco más de 2 millones, y uno de los Condados de más rápido crecimiento en América, Riverside con 2.2 millones de personas en sus linderos. El Área no solo es grande geográficamente, pero por su población en el camino en un momento dado puede hacer que viaje grandes distancias insoportables a través de la Región.

**A medida que  
vayas por el  
camino de  
nuestro futuro  
Jeryl T., Delegado 62va**

**La participación en el Área** ha ido disminuyendo en los últimos años.

Cuando la participación baja, las contribuciones bajan también. Cuando las contribuciones bajan, la efectividad del Área baja también. Por lo que es una tarea difícil para el servicio del Área ya que esto debe ser revisado por los participantes, como son los comités, oficiales, y delegados. La gente que sufre son los que no están recibiendo la información para y de los grupos. Aquellos que están actualmente lejos, y aunque ellos estén en grandes Ciudades. No existen los comités para ese tipo de alejamiento.

**Cada año, nuestro presupuesto refleja el trabajo** que todos enfrentamos tratando de difundir la Buena noticia de que Servicios Generales nos ha prestado a los que tenemos el privilegio de servir. Sin embargo, es una visión pesimista de ver que los \$ .30 por milla que reembolsamos a los coordinadores de los comités, co-coordinadores y oficiales para viajar lugares distantes para poder llevar a cabo su trabajo. Yo se de primera mano porque he viajado más de 1500 millas en los pasados meses para dar el informe de la Conferencia, solo para darme cuenta que \$ .30/milla que voy a recibir no cubre el desgaste de mi carro, el tiempo recorrido ni la inconveniencia del tráfico. Cuando tengo que estar en San Bernardino a las 7:00 p.m. y tengo que salir de mi casa a las 4:30 p.m. para asegurarme de que no llegue tarde por el tráfico. O tengo que estar en San Pedro a las 7:00, en Apple Valley a las 3:00, Lomita, Indio, Palm Desert, Long Beach, Pienso en lo que en lo que tiene que ser para una persona de un comité tratando de hacer su trabajo, y que su presupuesto ya se acaba después de dos eventos. O lo que tiene que ser para un RSG que no le pagan sus millas. Cuyo tiempo de viaje de ida y vuelta de un evento junto con las 6 horas de una ASC se hace un día de 10 horas. Entonces me pregunto si estamos siendo realmente efectivos yendo por el camino que vamos.

**Cerebro interno/División del Área...** suena como si algo de fuera nos va a separar. *“La gente esta conspirando y planeando nuestra desaparición dividiéndonos y dejándonos con una estacada para valernos por nosotros mismos. “Las relaciones que he establecido se interrumpirán.” “Me gusta manejar a lugares lejanos , es como tomar vacaciones cada mes.”* Estas son algunas de las ideas que la gente ha compartido conmigo acerca de la posible solicitud de la creación de una Nueva Área de Delegado, y yo relaciono.

**Sin embargo, el miedo es un hilo malo y corrosivo.** El tejido de nuestra experiencia es ahora, y se ha disparado hasta el final. Nos estremecemos y temblamos ante la posibilidad del cambio, sin mirar la experiencia del pasado inmediato. A eso le llaman *“desacato antes de la investigación.”* Yo experimente exactamente la misma cosa cuando fui electo Delegado. No fui elegido por el voto de la gente; Fui elegido en el sombrero. Y no pensé que la gente no me quería, y supe que no iba a hacer un trabajo bien, y ciertamente no tan bien como los que me antecedieron a mi, ahora conocidos como pasados Delegados.

**He visto el trabajo que han hecho,** los dos bueno y malo. Y supe de las cosas que podría hacer diferente. Yo sabía todo acerca de su trabajo, excepto su trabajo. Yo estaba agradecido de haber sido seleccionado, pero inmediatamente me reencontré con mis viejos amigos: Terror, Frustración, desconcierto y desesperación. Como voy a llenar los zapatos de aquellos que fueron antes que yo. Ellos sabían todo acerca del Servicio. Las entradas y salidas, y yo no tenía una idea. A quien me le voy a acercar para apoyarme, y quien me va a guiar? Estas fueron las preguntas que me tuvieron perplejo al principio.

**Me había olvidado brevemente que estaba a cargo de todo esto!** Dios me levanto. Dios estaba dirigiendo el espectáculo, entonces y ahora. Sigo teniendo mi mente, opiniones, deseos y en el camino, y no puedo ver el bosque por los Arboles. Mi visión y proceso de pensamiento esta nublado. Entonces, me asusto. Miedo a lo nuevo, aunque perfectamente cómodo en lo en lo viejo. Vuelo, miedo, negación, manipular...Las etapas bien conocidas de una borrachera seca! De vez en cuando, alguien me recuerda de confiar en el proceso. Entonces, todo esta bien, sabiendo que mi Poder Superior puede y podrá, otros pueden y lo harían, pero yo se El puede, y podrá y lo hace!

**Hay algunas oportunidades que están por venir a nuestra Área** en los próximos meses. Algunas serán retos, mientras otras serán cosas obvias que tenemos que hacer. Dejemos que lleguen con mente abierta y corazones agradecidos, sabiendo que el proceso va a prevalecer, y el Grupo todo el tiempo es mas sabio que el individuo. Estamos en buenas manos, y tenemos el camino limpio hacia nuestro futuro. Se educado y respetoso mientras escuchamos, la voz y tomar las opiniones y esperanzas para el futuro de nuestra Área.

**Espero verlos a todos al caminar** penosamente por esta carretera hacia el destino feliz en el Área 09.